

32005D0614

22.8.2005

ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

L 217/1

**РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**  
**от 18 юли 2005 година**

**относно присъединяването на Европейската общност към Правило № 94 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на челен удар и към Правило № 95 за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на страничен удар**

(текст от значение за ЕИП)

(2005/614/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 97/836/ЕО на Съвета от 27 ноември 1997 г. с оглед присъединяването на Европейската общност към Споразумението на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за приемане на единни технически предписания за колесните превозни средства, оборудване и части, които могат да са монтирани и/или да се използват на колесните превозни средства, и условията за взаимно признаване на одобренията, получени въз основа на тези предписания (Ревизирано споразумение от 1958 г.)<sup>(1)</sup>, и по-специално член 3, параграф 3 и член 4, параграф 2 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид съгласието на Европейския парламент<sup>(2)</sup>,

като има предвид, че:

- (1) Стандартизираните изисквания на Правило № 94 и на Правило № 95 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации относно разпоредбите, свързани с одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на челен и страничен удар, са предназначени да премахнат техническите бариери пред търговията с моторни превозни средства между договарящите се страни и да гарантират високо ниво на безопасност и защита за пътниците в превозните средства.
- (2) Правило № 94 и Правило № 95 не бяха включени в приложение II към Решение 97/836/ЕО на Съвета, тъй като те не отговаряха на техническите изисквания и спецификации на Общността към момента на нейното присъединяване към Ревизираното споразумение от 1958 г.

- (3) Поради последвалите изменения в Правило № 94<sup>(3)</sup> и в Правило № 95<sup>(4)</sup>, посочените правила следва да бъдат включени в системата на Общността за типово одобрение на моторни превозни средства,

РЕШИ:

*Член 1*

1. Общността прилага Правило № 94 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на челен удар.

2. Общността прилага Правило № 95 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на страничен удар.

3. Текстовете на правилата са приложени към настоящото решение.

*Член 2*

Правило № 94 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на челен удар и Правило № 95 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации за разпоредбите относно одобрението на превозни средства с оглед предпазването на пътниците в случай на страничен удар се включват в системата на Общността за типово одобрение на моторни превозни средства.

<sup>(1)</sup> ОВ L 346, 17.12.1997 г., стр. 78.

<sup>(2)</sup> Съгласие от 6 юли 2005 г. (все още не публикувано в Официален вестник).

<sup>(3)</sup> Документ на ООН E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505, Rev. 1/Add. 93, изменен с изменения 1, 2, 2 (Поправка 1), 3 и 4.

<sup>(4)</sup> Документ на ООН E/ECE/324, E/ECE/TRANS/505, Rev. 1/Add. 94, изменен с изменения 1, 1 (Поправка 1), (Поправка 1), 2 и 3.

Член 3

Съставено в Брюксел на 18 юли 2005 година.

Комисията уведомява генералния секретар на Организацията на обединените нации за настоящото решение.

*За Съвета*  
*Председател*  
M. BECKETT